



Brüssel, den 26. Februar 2021
(OR. en)

Interinstitutionelles Dossier:
2021/0045(COD)

6532/21
ADD 1

TELECOM 78
COMPET 131
MI 112
CONSOM 44
IA 25
CODEC 265

VORSCHLAG

Absender:	Frau Martine DEPREZ, Direktorin, im Auftrag der Generalsekretärin der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	25. Februar 2021
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	COM(2021) 85 final ANNEXES 1 to 3
Betr.:	ANHÄNGE des Vorschlags für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das Roaming in öffentlichen Mobilfunknetzen in der Union (Neufassung)

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2021) 85 final ANNEXES 1 to 3.

Anl.: COM(2021) 85 final ANNEXES 1 to 3



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 24.2.2021
COM(2021) 85 final

ANNEXES 1 to 3

ANHÄNGE

des

**Vorschlags für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates
über das Roaming in öffentlichen Mobilfunknetzen in der Union (Neufassung)**

{SEC(2021) 90 final} - {SWD(2021) 27 final} - {SWD(2021) 28 final} -
{SWD(2021) 29 final}

~~ANHANG I~~

Aufgehobene Verordnung mit ihrer Änderung	
(gemäß Artikel 21)	
Verordnung (EG) Nr. 717/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 171 vom 29.6.2007, S. 32)	
Verordnung (EG) Nr. 544/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates (ABl. L 167 vom 29.6.2009, S. 12)	nur Artikel 1

~~ANHANG II~~

Entsprechungstabelle	
Verordnung (EG) Nr. 717/2007	Vorliegende Verordnung
Artikel 1	Artikel 1
—	Artikel 1 Absatz 2
Artikel 1 Absatz 2	Artikel 1 Absatz 3
Artikel 1 Absatz 3	Artikel 1 Absatz 4
Artikel 1 Absatz 4 Unterabsatz 1 Satz 1	Artikel 1 Absatz 5
Artikel 1 Absatz 4 Unterabsatz 1 Satz 2	Artikel 1 Absatz 6 Unterabsatz 1 Artikel 1 Absatz 7 Unterabsatz 1
Artikel 1 Absatz 4 Unterabsatz 2 Satz 1	Artikel 1 Absatz 6 Unterabsatz 2 Satz 1 Artikel 1 Absatz 7 Unterabsatz 2 Satz 1
Artikel 1 Absatz 4 Unterabsatz 2 Satz 2	Artikel 1 Absatz 6 Unterabsatz 2 Sätze 2 und 3 Artikel 1 Absatz 7 Unterabsatz 2 Sätze 2 und 3
Artikel 2 Absatz 1	Artikel 2 Absatz 1
Artikel 2 Absatz 2 Einleitung	Artikel 2 Absatz 2 Einleitung
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe a	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe i
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe b	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe a
—	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe b
—	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe e
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe e	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe d
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe g	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe e
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe d	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe f
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe f	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe g
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe e	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe h
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe i	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe j
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe j	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe k

Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe h	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe l
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe k	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe m
—	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe n
—	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe o
—	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe p
—	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe q
—	Artikel 3, 4, 5 und 6
Artikel 3 Absatz 1	Artikel 7 Absatz 1
Artikel 3 Absatz 2	Artikel 7 Absatz 2
Artikel 3 Absatz 3 Unterabsatz 1	—
Artikel 3 Absatz 3 Unterabsatz 2	Artikel 7 Absatz 3
Artikel 4 Absatz 1	Artikel 8 Absatz 1
Artikel 4 Absatz 2	Artikel 8 Absatz 2
Artikel 4 Absatz 3 Unterabsatz 1	—
Artikel 4 Absatz 3 Unterabsatz 2	Artikel 8 Absatz 3
Artikel 4 Absatz 3 Unterabsatz 3	Artikel 8 Absatz 4
Artikel 4 Absatz 4	Artikel 8 Absatz 5
Artikel 4a	Artikel 9
Artikel 4b	Artikel 10
Artikel 4b Absatz 7	—
Artikel 4e	Artikel 11
—	Artikel 12
—	Artikel 13
Artikel 6 Absatz 1 Unterabsätze 1 bis 5	Artikel 14 Absatz 1 Unterabsätze 1 bis 5
—	Artikel 14 Absatz 1 Unterabsatz 6
Artikel 6 Absatz 2	Artikel 14 Absatz 2
Artikel 6 Absatz 3 Unterabsätze 1 und 2	Artikel 14 Absatz 3 Unterabsätze 1 und 2

—	Artikel 14 Absatz 3 Unterabsatz 3
==	Artikel 14 Absatz 4
Artikel 6a	Artikel 15
—	Artikel 15 Absatz 4
—	Artikel 15 Absatz 5
—	Artikel 15 Absatz 6
Artikel 6a Absatz 4	—
Artikel 7	Artikel 16
—	Artikel 16 Absatz 3 Unterabsatz 2
Artikel 8	Artikel 17
Artikel 9	Artikel 18
Artikel 10	—
Artikel 11 Absatz 1 Einleitung	Artikel 19 Absatz 1 Einleitung
—	Artikel 19 Absatz 1 Buchstaben a und b
Artikel 11 Absatz 1 Unterabsatz 1 erster bis vierter Gedankenstrich	Artikel 19 Absatz 1 Buchstaben e bis f
—	Artikel 19 Absatz 1 Buchstaben g und h
Artikel 11 Absatz 1 Unterabsatz 2	—
—	Artikel 19 Absatz 2
Artikel 11 Absatz 2	Artikel 19 Absatz 3
—	Artikel 19 Absatz 4
Artikel 12	Artikel 20
—	Artikel 21
Artikel 13	Artikel 22

ANHANG I

KRITERIEN FÜR DIE BESTIMMUNG DER MAXIMALEN VORLEISTUNGSENTGELTE

Grundsätze, Kriterien und Parameter für die Bestimmung der maximalen Vorleistungsentgelte gemäß Artikel 22:

- a) Die Entgelte ermöglichen die Deckung der Roamingvorleistungskosten, die einem effizienten Betreiber in einem Mitgliedstaat entstehen, wenn er den betreffenden regulierten Vorleistungsdienst anbietet; bei der Bewertung der effizienten Kosten werden die laufenden Kosten zugrunde gelegt; die Methode zur Berechnung der effizienten Kosten beruht auf einem Bottom-up-Modell, bei dem die langfristigen Zusatzkosten der für Dritte bereitgestellten Roamingvorleistungsdienste zuzüglich einer bestimmten Zuweisung von gemeinsamen Kosten und Gemeinkosten (LRIC+) herangezogen werden.
- b) Die Zusatzkosten beziehen sich auf den relevanten Teil (Dienst), der im konkreten Fall von Interesse ist, hier auf die Roamingdienste. Der LRIC-Kostenrechnungsstandard umfasst nur die Elemente, die für die Bereitstellung des konkreten Dienstes erforderlich sind.
- c) Der LRIC+-Kostenrechnungsstandard ermöglicht die Einbeziehung von gemeinsamen Kosten und Gemeinkosten, die für andere Dienste relevant sind.
- d) Da die Netzbetreiber zur Sicherung der langfristigen Tragfähigkeit in der Lage sein müssen, gemeinsame Kosten und Gemeinkosten zu decken, werden gemeinsame Kosten und Gemeinkosten auf die sie verursachenden Dienste umgelegt und folglich durch Preisobergrenzen gedeckt, die über den geschätzten Kosten dieser Dienste liegen.
- e) Für Mobilfunknetzbetreiber wird die effiziente Mindestgröße auf einen Marktanteil von nicht unter 20 % festgesetzt.
- f) Die maßgebliche Abschreibungsmethode ist die wirtschaftliche Abschreibung.
- g) Die technische Ausgestaltung der modellierten Netze erfolgt zukunftsorientiert, ausgehend von einem IP-Kernnetz und unter Berücksichtigung der verschiedenen, während der Geltungsdauer des Höchstentgelts wahrscheinlich eingesetzten Technik.



ANHANG II

AUFGEHOBENE VERORDNUNG MIT DER LISTE IHRER NACHFOLGENDEN ÄNDERUNGEN

Verordnung (EU) Nr. 531/2012 des Europäischen
Parlaments und des Rates (ABl. L 172 vom 30.6.2012,
S. 10)

Verordnung (EU) 2015/2120 des Europäischen Parlaments und
des Rates (ABl. L 310 vom 26.11.2015, S. 1)

nur Artikel 7

Verordnung (EU) 2017/920 des Europäischen Parlaments und des
Rates (ABl. L 147 vom 9.6.2017, S. 1).

ANHANG III

ENTSPRECHUNGSTABELLE

Verordnung (EU) Nr. 531/2012	Vorliegende Verordnung
Artikel 1 Absatz 1	Artikel 1 Absatz 1
Artikel 1 Absatz 2	–
Artikel 1 Absatz 3	Artikel 1 Absatz 2
Artikel 1 Absatz 4	–
Artikel 1 Absatz 5	Artikel 1 Absatz 3
Artikel 1 Absatz 6	Artikel 1 Absatz 4
Artikel 1 Absatz 7	–
Artikel 2 Absatz 1	Artikel 2 Absatz 1
Artikel 2 Absatz 2 Buchstaben a und b	Artikel 2 Absatz 2 Buchstaben a und b
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe c	–
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe d	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe c
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe e	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe d
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe f	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe e
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe g	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe f
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe h	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe g
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe j	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe h
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe k	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe i
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe m	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe j
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe o	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe k
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe p	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe l
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe q	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe m
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe r	Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe n
Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe s	–

Artikel 3 Absätze 1 bis 8	Artikel 3 Absätze 1 bis 8
Artikel 3 Absatz 9	–
Artikel 4	–
Artikel 5	–
Artikel 6	Artikel 4
Artikel 6a	Artikel 5 Absatz 1
–	Artikel 5 Absatz 2
Artikel 6b	Artikel 6
Artikel 6c	Artikel 7
Artikel 6d Absätze 1, 2 und 3	Artikel 8 Absätze 1, 2 und 3
Artikel 6d Absatz 4	–
Artikel 6d Absatz 5	Artikel 8 Absatz 4
–	Artikel 8 Absatz 5
Artikel 6e Absatz 1 Unterabsatz 1 Einleitung	Artikel 9 Absatz 1 Unterabsatz 1 Einleitung
Artikel 6e Absatz 1 Buchstabe a	Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a
Artikel 6e Absatz 1 Buchstabe b	–
Artikel 6e Absatz 1 Buchstabe c	Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe b
Artikel 6e Absatz 1 Unterabsätze 2 und 3	Artikel 9 Absatz 1 Unterabsätze 2 und 3
Artikel 6e Absatz 1 Unterabsatz 4	–
Artikel 6e Absatz 2	–
Artikel 6e Absatz 3	Artikel 9 Absatz 2
Artikel 6e Absatz 4 Unterabsatz 1 Einleitung	Artikel 9 Absatz 3 Einleitung
Artikel 6e Absatz 4 Unterabsatz 1 Buchstaben a und b	Artikel 9 Absatz 3 Buchstaben a und b
–	Artikel 9 Absatz 3 Buchstabe c
–	Artikel 9 Absatz 4
Artikel 6e Absatz 4 Unterabsatz 2	Artikel 9 Absatz 5

Artikel 6f	–
Artikel 7	Artikel 10
Artikel 9	Artikel 11
Artikel 11	–
Artikel 12	Artikel 12
–	Artikel 13
Artikel 14 Absatz 1 Unterabsätze 1 und 2	Artikel 14 Absatz 1 Unterabsätze 1 und 2
–	Artikel 14 Absatz 1 Unterabsatz 3
Artikel 14 Absatz 1 Unterabsätze 3 und 4	Artikel 14 Absatz 1 Unterabsätze 4 und 5
Artikel 14 Absatz 1 Unterabsätze 5 und 6	Artikel 14 Absatz 1 Unterabsätze 6 und 7
Artikel 14 Absatz 2	Artikel 14 Absatz 2
Artikel 14 Absatz 2a	Artikel 14 Absatz 3
Artikel 14 Absatz 3	Artikel 14 Absatz 4
Artikel 14 Absatz 4	Artikel 14 Absatz 5
Artikel 15 Absätze 1 und 2	Artikel 15 Absätze 1 und 2
Artikel 15 Absatz 2a	Artikel 15 Absatz 3
Artikel 15 Absatz 3	Artikel 15 Absatz 4
Artikel 15 Absatz 4	Artikel 15 Absatz 5
Artikel 15 Absatz 5	Artikel 15 Absatz 6
Artikel 15 Absatz 6	Artikel 15 Absatz 7
–	Artikel 16
–	Artikel 17
Artikel 16 Absätze 1 bis 4	Artikel 18 Absätze 1 bis 4
Artikel 16 Absatz 4a	Artikel 16 Absatz 5
Artikel 16 Absatz 5	Artikel 16 Absatz 6
Artikel 16 Absatz 6	Artikel 16 Absatz 7

Artikel 17	Artikel 19
Artikel 18	Artikel 20
Artikel 19 Absatz 1	–
Artikel 19 Absatz 2	–
Artikel 19 Absatz 3 Unterabsatz 1	Artikel 21 Absatz 1 Unterabsatz 1
Artikel 19 Absatz 3 Unterabsatz 2 Buchstaben a und b	Artikel 21 Absatz 1 Unterabsatz 2 Buchstaben a und b
–	Artikel 21 Absatz 1 Unterabsatz 2 Buchstabe c
Artikel 19 Absatz 3 Buchstabe c	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe d
Artikel 19 Absatz 3 Buchstabe d	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe e
Artikel 19 Absatz 3 Buchstabe e	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe f
Artikel 19 Absatz 3 Buchstabe f	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe g
Artikel 19 Absatz 3 Buchstabe g	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe h
Artikel 19 Absatz 3 Buchstabe h	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe i
–	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe j
–	Artikel 21 Absatz 1 Buchstabe k
Artikel 19 Absatz 4 Unterabsätze 1 bis 4	Artikel 21 Absatz 2 Unterabsätze 1 bis 4
Artikel 19 Absatz 4 Unterabsatz 5	–
–	Artikel 22
–	Artikel 23
Artikel 20	Artikel 24
Artikel 21	Artikel 25
Artikel 22	Artikel 26
–	Anhang I
Anhang I	Anhang II
Anhang II	Anhang III